



Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi  
Ministrite Nõukogu

**MÄÄRUSTE JA KORRALDUSTE KOGU**

Nr. 39 (132)

15. augustil 1962. a.

3. aastakäik

**SISUKORD**

**Eestimaa Kommunistliku Partei Keskkomitee ja  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus**

142. Kolhooside 1961. a. finantsilise ja majandusliku tegevuse tulemuste ning nende majanduse edasise tugevdamise kohta.

**Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused**

143. Elanikkonnale järelmaksuga müüdavate kaupade arvel-  
duse korrastamise kohta. — Lisad.
144. Ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide autode tehnilise  
passi talongide sisseseadmise kohta.
-

EESTIMAA KOMMUNISTLIKU PARTEI KESKKOMITEE  
JA  
EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU MÄÄRUS

**142** Kolhooside 1961. a. finantsilise ja majandusliku tegevuse tulemuste ning nende majanduse edasise tegevdamise kohta

Väljavõte:

EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu märgivad, et 1961. aastal parandasid kolhoosid mõnevõrra oma tootmis- ja finantstegevust.

Tugevnes kolhooside ühismajapidamine ja suurenesid nende sissetulekud. Võrreldes 1960. aastaga suurenesid kolhooside rahalised sissetulekud iga 100 ha põllukõlvikute kohta 2,9% võrra, suurenesid eraldised ühiskondlikesse fondidesse, suurenes kolhoosnikute töötasu. Kolhoosnikute keskmine töötasu ühe inimpäeva kohta moodustas 1961. aastal 2 rbl. 31 kop. Suurenes kolhoosnikute tööalane aktiivsus ja nende tööviljakus.

Samal ajal aga on kolhooside majanduslikus tegevuses veel tõsisid puudusi. Nii vähenes eelmise aastaga võrreldes 1961. aastal mõnevõrra liha ja piima tootmine, mis on selle tagajärg, et maad kasutatakse söötade kasvatamiseks halvasti.

Vabariigi kolhoosid pööravad veel vähe tähelepanu külvipindade struktuuri parandamisele, suhkrupeedi, maisi ja kaunviljade kui intensiivsemate kultuuride külvide laiendamisele ja nende saagikuse suurendamisele.

Suurte kadude tõttu saagi koristamisel ja agrotehniliste abinõude rakendamata jätmise tõttu vähenes eelmise aastaga võrreldes 1961. aastal põllukultuuride saagikus.

Paljud vabariigi kolhoosid ei täitnud riigile piima ja liha müümise plaane.

Samal ajal rikkusid mõned kolhooside juhtivad töötajad riiklikku varumisdistsipliini, realiseerisid varumisplaani mittetäitmise juures põllumajandussaadusi mujale.

Mõned kolhoosid kahjustavad põhiliste majandusharude arengut, kasutades tööjõudu ja rahalisi vahendeid abitööstusettevõtete loomiseks, mille toodang realiseeritakse ebaseaduslikul teel, sageli eraisikute kaudu.

Kuigi kolhooside rahalised tulud 1961. aastal suurenesid, jäi eelarve sissetulekupool täitmata. Eriti suur alatäitmine oli Võru, Märjamaa, Tartu ja Põltsamaa rajooni kolhoosides.

Ehkki rahaliste tulude plaanid jäid paljudes kolhoosides täitmata, kulutati halduskuludeks rohkem kui selleks oli ette nähtud.

Kolhooside tootmiskuludes on ikka veel suur erikaal kulutustel söötade ostmiseks.

Rahaliste tulude jaotamisel pööravad kolhoosid vähe tähelepanu akumulatsioonifondi ja tarbimisfondi õigele vahekorrale.

Vaatamata jagamatu fondi täiendamiseks tehtavate eraldiste suurenemisele on need enamuses kolhoosides ebapiisavad selleks, et tagada ühismajapidamise küllaldast kasvu.

Paljud kolhoosid maksavad kolhoosnikutele kõrget tasu, kuid eraldavad jagamatute fondide täiendamiseks äärmiselt väikesed summad.

Selle tagajärjel, et paljud kolhoosid eraldasid vahendeid jagamatusse fondidesse ebapiisavalt, tekkis neil kapitaal mahutusteks eraldatud vahendite ülekulu ja nad ei maksa riigile õigel ajal ostetud põllumajandustehnika eest Riigipanga laenude järgi ja töövõtjatele. On suurenenud lõpetamata ehituste maht.

Paljud kolhoosid annavad järele liigkasuvõtlikele elementidele ja kulutavad põhjendamatult suuri summasid tasu maksmiseks palgatud ehitajatele, autojuhtidele ja muudele isikutele.

Halb on kolhoosides olukord ka omakäibevahendite fondide moodustamise ja täiendamisega, paljudes kolhoosides eraldatakse vähe vahendeid pensionide maksmiseks vanadele kolhoosnikutele ja lasteaegade ning -sõimede ehitamiseks.

Paljudes kolhoosides ei pöörata veel küllalt tähelepanu töötasu suurendamisele. Teisest küljest ei võeta kolhoosnikute töönormide ja -hindade kehtestamisel sageli arvesse majandusliku arengu taset ning kehtestatakse põhjendamatult kõrged hinnad.

See viib selleni, et kolhooside juhatused ei maksa kolhoosnikutele tasu õigel ajal ja sooritavad kolhoosnikutega arveldusi sageli järgmise aasta tuludest.

Paljudes kolhoosides ei seata põllutööliste töötasu sõltuvusse töö lõpptulemustest ja plaaniülesannete täitmisest. Lubamatult vähe makstakse kolhoosnikutele lisatasu saagikuse, karja produktiivsuse plaanide ületamise ning saadava toodangu kvaliteedi eest.

Rahaliste, materiaalsete ja töökulutuste planeerimine ja arvestus ei ole paljudes kolhoosides korras.

Lohakat arvepidamist ja kuritarvitusi soodustab sageli kolhooside revisjonikomisjonide halb töö.

Kolhoosid suunavad vähe inimesi õppeasutustesse arvealatöötajate ettevalmistamiseks ja nende kvalifikatsiooni tõstmiseks.

NSV Liidu Ministrite Nõukogu määrus loomakasvatussaaduste kokkuostuhindade tõstmise kohta on uueks tõendiks partei ja valitsuse hoolitsusest kolhooside majanduse tugevdamise eest ja annab neile suurt finantsabi.

Kasutades seda abi peavad kolhoosid juba sel aastal saavutama loomakasvatussaaduste toodangu järsu suurenemise, tööviljakuse tõusu ja toodangu omahinna alanemise. Loomakasvatussaaduste varumise hindade tõstmine annab igale kolhoosile võimaluse tulutoovaks majapidamiseks, tulude ja akumulatsiooni tunduvaks suurendamiseks.

EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu määravad:

1. Kohustada Eesti NSV Põllumajandussaaduste Tootmise ja Varumise Ministeeriumi, territoriaalsete kolhoosi- ja sovhoositootmise valitsuste juhatajaid ning EKP Keskkomitee parteiorganisaatoreid tagama, et kolhooside juhatused teeksid vajalikud korrektiivid tootmis- ja finantsplaanides seoses liha kokkuostuhindade tõstmisega, määrama kindlaks, et täiendavalt saadud tulud lähevad ühismajapidamise edasiseks laiendamiseks ja toodangu suurendamiseks, väikese töötasuga kolhoosides aga ka kolhoosnikute materiaalse huvitatuse suurendamiseks.

Vaadata läbi kolhooside töö tulemused 1961. aastal ja 1962. a. I poolaasta eest ning võtta tarvitusele abinõud kolhooside tootmis- ja finants-tegevuses esinevate puuduste kõrvaldamiseks.

Selleks:

1) saavutada põllukõlvikute parem kasutamine, külvipindade struktuuri parandamine ja kõigi kultuuride, esmajärjekorras teraviljade, maisi, suhkrupeedi ja kaunviljade saagikuse suurendamine ühisloomakasvatusele kindla söödabaasi loomiseks;

2) parandada karja pidamist ja söötmist, pöörates erilist tähelepanu suviste karjamaasöötade täielikule kasutamisele loomakasvatuse produktiivsuse maksimaalseks suurendamiseks;

3) tööviljakuse suurendamiseks ja toodangu omahinna alandamiseks kasutada rohkem põllumajandusmasinaid, tõsta töö mehhaniseerimise ja loomakasvatuse taset;

4) korrastada finantsmajandust, planeerimist, arvestust ja aruandlust, tugevdada raamatupidamis- ja arvealakaadrit;

5) pidada rangelt kinni korrast, mis on kehtestatud kolhoosi tulude jaotamise ning vahendite eraldamise kohta jagamatute fondide täiendamiseks, pidades seejuures silmas põhivahendite amortisatsiooni täielikku katmist ja vähemalt 15—20 protsendi tulude eraldamist ühismajapidamise laiendamiseks;

6) maksta kolhoosnikutele töötasu ranges vastavuses töönormidele ja -hinnetele, mis on välja töötatud arvesse võttes tööviljakuse saavutatud taset. Juurutada laialdasemalt lisatöötasu maksmist põllu- ja loomakasvatussaaduste tootmise plaanide ületamise ja nende saaduste kvaliteedi parandamise eest.

Palga regulaarseks maksmiseks kolhoosnikutele garanteerida käibevahendite fondide suurenemine;

7) mitte lubada viitvõlgnevust Riigipanga laenude tagastamisel, hankijate ja töövõtuorganisatsioonide arvete tasumisel, ning nõuda õigel ajal sisse debitoorne võlgnevus;

8) jõuda selgusele üleminevate objektide ehitamise käigu kohta ja võtta tarvitusele abinõud loomakasvatushoonete eksploatatsiooni andmiseks 1962/63. aasta laudaperioodi alguseks.

2. Kohustada kolhoosi- ja sovhoositootmise valitsusi:

1) abistama igakülgset kolhoose nende tootmis- ja finantstegevuse parandamisel ja omakäibevahendite normatiivide kindlaksmääramisel, tugevdama kontrolli rahaliste tulude jaotamise õigsuse üle;

2) töötama välja ja rakendama ellu praktilised abinõud majanduslikult nõrkade kolhooside ühismajapidamise tugevdamiseks;

3) parandama kolhooside revisjonikomisjonide tööd, suurendama nende osatähtsust ja aktiivsust põllumajandusartelli põhikirjast ja finantsdistsipliinist kinnipidamisel ning võitluses ebamajanduslikkuse, varguse ja raiskamisega.

Eestimaa Kommunistliku Partei  
Keskkomitee sekretär  
J. K ä b i n

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
esimees  
V. K l a u s o n

Tallinn, 2. augustil 1962. Nr. 361.

## EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU MÄÄRUS

### 143 Elanikkonnale järelmaksuga müüdavate kaupade arvelduse korrastamise kohta

Eesti NSV Ministrite Nõukogu märgib, et elanikkonnale kaupade järelmaksuga müümisel esineb praegu olulisi puudusi.

Ettevõtete, asutuste, organisatsioonide ja ametiühinguorganisatsioonide juhid ei kontrolli töölistele ja teenistujatele pikema kasutamisaajaga kaupade järelmaksuga ostmiseks õiendite väljaandmisel ostjate maksuvõimet, mille tõttu sagedasti antakse õiendeid ajutistele töötajatele ja isikutele, kelle palgast peetakse kinni täitelehtede ja muude kohustuste põhjal.

Eesti NSV Kaubandusministeerium, Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklik Liit ja kaubandusvõrku omavad keskasutused kontrollivad puudulikult kaubandusorganisatsioonide tegevust kaupade müümisel järelmaksuga ja arvelduste olukorda, mille tulemusena ostjatel on aegunud võlgnevust.

Pikema kasutamisaajaga kaupade järelmaksuga müügi korrastamiseks ning Eesti NSV Ministrite Nõukogu 31. augusti 1959. a. määruse nr. 351 osaliseks muutmiseks Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kinnitada juhend pikema kasutamisaajaga kaupade järelmaksuga müügi kohta vastavalt lisale.

2. Kohustada Eesti NSV Rahvamajanduse Nõukogu, ministeeriume, keskasutusi, linnade ja rajoonide töörahva saadikute nõukogude täitevkomiteesid suurendama alluvate ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide juhatajate vastutust töölistele ja teenistujatele õiendite väljaandmise eest kaupade ostmiseks järelmaksuga ja tugevdama kontrolli selle töö üle.

3. Lugeda kehtetuks Eesti NSV Ministrite Nõukogu 31. augusti 1959. a. määruse nr. 351 (ENSV Teataja 1959. a. nr. 48 art. 258) punkt 6.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
esimees V. K l a u s o n

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
asjadevalitseja asetäitja E. S i k k

Tallinn, Toompea, 28. juulil 1962. Nr. 357.

## L i s a

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
28. juuli 1962. a. määruse nr. 357 juurde

## J u h e n d

**pikema kasutamisajaga kaupade järelmaksuga müügi kohta Eesti NSV kaubandusorganisatsioonides**

1. Kaupu müüakse järelmaksuga töölistele, teenistujatele ja tarbijate kooperatiivide liikmetele selleks määratud kauplustes, millede nimekirjad kinnitatakse riikliku kaubanduse organisatsioonide juhatajate ja rajoonide tarbijate kooperatiivide liitude ning rajoonide tarbijate kooperatiivide juhataste poolt.

2. Kaupu võib müüa järelmaksuga neile töölistele ja teenistujatele (nende hulgas ka ohvitserikoosseisu sõjaväelastele ja üleajateenijatele allohvitseridele), kes pidevalt elavad ja on sisse kirjutatud vastavas linnas või alevis.

Tarbijate kooperatiivide liikmetele müüakse kaupu järelmaksuga Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu kaubandusettevõtetest Üleliidulise Tarbijate Kooperatiivide Keskliidu poolt kehtestatud korras ja tingimustel.

Ajutisel tööl olevatele või alaliselt sisse kirjutamata isikutele, samuti ettevõtetele, asutustele ja organisatsioonidele kaupa järelmaksuga ei müüda.

3. Kauba ostmiseks järelmaksuga esitab ostja oma töökoha õiendi (lisa nr. 1) kuu keskmise (viimase kolme kuu) töötasu kohta. Ettevõtted, asutused ja organisatsioonid annavad õiendeid ainult neile töölistele ja teenistujatele, kes on töötanud alalisel tööl vähemalt 6 kuud. Õiendeid ei tohi anda isikutele, kelle palgast peetakse täitehtede järgi kinni 50%, samuti isikutele, kes lähemal ajal lahkuvad ettevõttest, asutusest või organisatsioonist oma soovil või muudel põhjustel (töö lõppemine, õppima minek jms.).

Ettevõtted, asutused ja organisatsioonid võivad anda töölistele või teenistujale ainult ühe õiendi kauba ostmiseks järelmaksuga. Järgmise õiendi võib välja anda ainult siis, kui eelmise õiendi järgi järelmaksuga ostetud kauba eest on täielikult tasutud.

M ä r k u s. Suurtes ettevõtetes, kus töötajate arv on 1000 ja rohkem inimest, võivad ettevõtete juhatajad anda õiendile allakirjutamise õiguse üle tsehhide ja osakondade juhatajale.

4. Kauba ostmisel järelmaksuga täidab ostja kolmes eksemplaris vormikohase kohustuse (lisa nr. 2) võla tasumise kohta.

Kohustuse esimene eksemplar jääb kauplusse arvepidamise jaoks, kohustuse teine eksemplar, mis on töökohajärgsele ettevõtte, asutuse, organisatsiooni administratsioonile korralduseks võlgnevuse kinnipidamise kohta töötaja töötasust, saadab kauplus tähitud kirjas sellele ettevõttele, organisatsioonile või asutusele, kus ostja töötab. Kohustuse kolmas eksemplar antakse ostjale.

Kohustuse vormistamisel on ostja kohustatud esitama oma passi (sõjaväelased isikutõendi).

5. Järelmaksuga ostetavad kaubad antakse ostjale üle pärast seda, kui sissemaksuna on tasutud vähemalt 20—25% kauba maksumusest. Ülejäänud osa kauba maksumusest tuleb tasuda võrdsetes osades iga kuu vastavalt ostja kohustusele, üldreeglina 6 kuu jooksul, kuid mitte rohkem kui 12 kuu jooksul.

Järelmaksuga müüdavate kaupade loetelu ja konkreetset järelmaksutähtajad määrab Eesti NSV Kaubandusministeerium.

Järelmaksuga ostetud kauba maksumusest 20—25% tasumisel sissemaksuna maksab ostja kauplusele protsente järgmiselt: 1% kauba jae-hinnast, kui järelmaksu tähtajaks on kuni 6 kuud, ja 2%, kui järelmaksu tähtajaks on kuni 12 kuud.

Ostjale antava krediidi summa ei või ületada tema kolme kuu töö-tasu.

Krediidisummat ületava maksumusega kauba ostmisel tuleb ostjal kauba maksumuse ja krediidisumma vahe tasuda sularahas kauba ostmisel.

6. Järelmaksuga müüdud kauba eest sooritatakse arveldused kauba müümise hetkel kehtivate hindadega. Järelmaksuga müüdud kaupade jae-hindade muutumisel ostjaga ümberarvestusi ei tehta.

7. Töölistele ja teenistujatele järelmaksuga müüdud kauba eest võla kinnipidamine toimub tõendeid väljaandnud ettevõtetes ja organisatsioonides. Kinni peetakse iga liiki töötasudelt ja ajutise töövõimetus tasu-delt üks kord kuus, töötasu maksmisel kuu teise poole eest.

Esimese järjekordse sissemaksu kinnipidamine peab toimuma selle kuu teise poole tasust, mil järelmaksuga kaup osteti.

Töölise või teenistuja lahkumisel töölt on administratsioon kohus-tatud temalt kinni pidama kogu järelmaksuga ostetud kauba eest oleva võlgnevuse. Seejuures ei tohi kõigi kinnipidamiste summa ületada keh-tiva seadusandlusega määratud piire.

8. Ettevõtted, asutused ja organisatsioonid on kohustatud üle kandma kaubandusorganisatsioonidele vastavalt kohustustele kinni peetud sum-mad töötasu väljamaksmise ajal, s. t. NSV Liidu Riigipanga asutustelt vahendite saamisel palga maksmiseks kuu teise poole eest.

9. Kui ostja töölt lahkumisel või teise ettevõttesse tööle üleminekul ei ole õigeaegselt tasunud järjekordseid sissemakse järelmaksuga oste-tud kaupade eest, võtab kauplus temalt viivist 0,1% viivises olevalt sum-malt iga viivispäeva eest.

Üksikutel juhtudel, kui ostja ei ole kustutanud oma võlgnevust järelmaksuga ostetud kaupade eest kohustuses märgitud tähtaegadeks mõjuvatel põhjustel (perekonnaliikmete haigus või surm, sõjaväe kordus-õppustel olek jms.), on kaubandusorganisatsiooni juhatajal õigus piken-dada sissemaksete tähtaegu kõige rohkem 3 kuuks.

10. Juhul kui ostja on jätnud tasumata kaks järjekordset sissemaksu, nõutakse kogu kohustusejärgne summa ja viiuis sissemaksude mitteõigeaegse tasumise eest ostjalt sisse sundkorras notariaalse täitepealdise alusel, mille notar teeb kaupluse poolt esitatud võlglaste kohustuse ja tema poolt kauba kättesaamise allkirja tõestatud ära kirja alusel.

11. Juhul kui järelmaksuga kaupa ostnud töölised, teenistujad on üle viidud teise ettevõttesse, asutusse, organisatsiooni või vabastatud töölt, või esineb teisi põhjusi, mille tõttu lõpetatakse järjekordsete sissemaksude kinnipidamine, on ettevõtte, asutus, organisatsioon kohustatud teatama sellest kaubandusorganisatsioonile 5 päeva jooksul pärast kinnipidamise lõpetamist ja vajalikul juhul tagastama kohustuse kaubandusorganisatsioonile.

12. Järeilmaksuga ostetud kaupade suhtes kehtivad samad kasutamise garantiitähajad ja ümbervahetamise kord, mis kehtivad nende kaupade kohta kaubandusvõrgust sularaha eest ostmisel.

13. Elanikkonnale antakse informatsiooni kaupade müümise kohta töölilistele ja teenistujatele järeilmaksuga ajalehekuulutustes ja reklaamplakatil kaupu järeilmaksuga müüvate kaupluste vaateakendel.

14. Raamatupidamislikku arvestust ja arveldust elanikkonnale järeilmaksuga müügi kohta peetakse kauplustes või kaubandusorganisatsioonides Eesti NSV Kaubandusministeeriumi juhiste kohaselt.

Ettevõtte, asutuse,  
organisatsiooni  
nurgatempel

**Lisa nr. 1**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
28. juuli 1962. a. määrusega nr. 357  
kinnitatud juhendile kaupade järeilmaksuga müügi korra kohta

«.....»..... 19..... a.

Nr.....

**Õ i e n d**

**kauba ostmiseks järeilmaksuga kauplusest**

Käesolev õiend on antud kodanik .....

(perekonna-, ees- ja isanimi)

selle kohta, et ta töötab alaliselt .....

ameti-

(organisatsiooni, asutuse, ettevõtte, tsehhil täielik nimetus)

kohal ja tema kuu keskmine töötasu viimasel kolmel kuul moodustab .....

rubla.

(summa sõnades)

Kodanik .....

elab .....

(aadress)



Temal on pass seeria ..... nr. ...., välja antud

miilitsaosakonnast «.....» ..... 19..... a.

Kohustuse sissemaksude kinnipidamise kohta kodanik .....

..... töötasust palume saata järgmisel aadressil:

(organisatsiooni, asutuse, ettevõtte aadress)

Ettevõtte, asutuse, organisatsiooni raamatupidamise telefon .....

Juhataja .....

(ametinimetus, perekonnanimi)

Ametiühinguorganisatsiooni esimees .....

(perekonnanimi)

Pea- (vanem-) raamatupidaja .....

(perekonnanimi)

Märkus. Õiend on kehtiv 5 päeva, arvates väljaandmise päevast.

#### Lisa nr. 2

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
28. juuli 1962. a. määrusega nr. 357  
kinnitatud juhendile kaupade järel-  
maksuga müügi korra kohta

#### Kohustus nr. ....

Mina, kodanik .....

(perekonna-, ees- ja isanimi)

ostsin «.....» ..... 196..... a. ....

(kaubandusorganisatsiooni nimetus)

kauplusest nr. .... kaupa järelmaksuga ..... kuuks ja olen

kätte saanud .....

(kauba nimetus)

mark ....., vabriku number .....

Kauba jaehind ..... rubla ..... kopikat.

Kauba saamisel maksin sularahas .....% hinnast ..... rubla

..... kopikat.

Peale selle maksin protsente kauba müümise eest järelmaksuga

.....% ..... rubla ..... kopikat.

Kauba vastuvõtmisel olen üldse maksnud sularahas ..... rubla

..... kopikat.

Ulejäänud summa .....  
 (summa sõnades)  
 ..... rubla ..... kopikat volitan .....

(selle ettevõtte, organisatsiooni, asutuse nimetus, kus töötab ostja, kes ostab kaupa  
 järelmaksuga)

kinni pidama minu töötasust järgmistel tähtaegadel:

Kuu	Kinnipeetav summa	Märkus kinnipidamise kohta
1.	.....	.....
2.	.....	.....
3.	.....	.....
4.	.....	.....
5.	.....	.....
6.	.....	.....
7.	.....	.....
8.	.....	.....
9.	.....	.....
10.	.....	.....
11.	.....	.....
12.	.....	.....

Oma töökoha ja aadressi muutmisest kohustun viivitamatult teatama kauplusele.

Juhul kui ettevõttest (asutusest, organisatsioonist) töölt lahkumisel olen jätnud õigeaegselt tasumata kaks järjekordset sissemaksu, võidakse kogu tasumata olev võlasumma sisse nõuda sundkorras, sõltumata järjekordsete sissemaksude tähtaegadest.

Ostja.....

Kauba välja andnud .....  
 (kaupluse, sektsiooni juhataja) (pitsati jälgend)

Vastavalt Eesti NSV Ministrite Nõukogu 31. augusti 1959. a. määrusele nr. 351 peab selle ettevõtte (asutuse, organisatsiooni) administratsioon, kus käesolevale kohustusele allakirjutanud ostja töötab, kinni

pidama töötasust ülalmärgitud sissemaksusummad järelmaksuga ostetud kauba eest ja üle kandma

(kaubandusorganisatsiooni, ettevõtte nimetus)

erilaenuarvele nr. .... NSV Liidu Riigipanga .....

osakonnas (kontoris) järgmise märkusega: «Kodanik .....

arvel kaupluses nr. ....

järelmaksuga ostetud kaupade eest vastavalt kohustusele nr. ....».

### EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU MÄÄRUS

## 144 Ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide autode tehnilise passi talongide sisseseadmise kohta

Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r a b:

1. Võtta vastu Eesti NSV Siseministeriumi ettepanek seada sisse tehnilise passi talongid kõigile vabariigi ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide autodele ja mootorratastele.

2. Riiklikul Autoinspeksioonil anda 1. oktoobriks 1962. a. nimetatud autodele ja mootorratastele tehnilise passi talongid.

3. Eesti NSV Ministrite Nõukogu 24. augusti 1960. a. määruse nr. 331 osaliseks muutmiseks täiendada vabariigi territooriumil kehtivate tänavatel ja teedel liiklemise eeskirjade punkti 29 alapunkti «c» pärast sõnu «ning invaliidimootorsõidukite juhtidel» sõnadega «samuti ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide autode ja mootorrataste juhtidel».

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
esimees V. Klauson

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
asjadevalitseja G. Martin

Tallinn, Toompea, 2. augustil 1962. Nr. 363.





**СОБРАНИЕ  
ПОСТАНОВЛЕНИЙ И РАСПОРЯЖЕНИЙ**  
Совета Министров  
Эстонской Советской Социалистической Республики

№ 39 (132)

15 августа 1962 г.

Год издания 3-й

---

**СОДЕРЖАНИЕ**

**Постановление Центрального Комитета Коммунистической  
Партии Эстонии и Совета Министров Эстонской ССР**

142. Об итогах финансово-хозяйственной деятельности колхозов за 1961 год и мерах по дальнейшему укреплению их экономики.

**Постановления Совета Министров Эстонской ССР**

143. Об упорядочении расчетов за товары, продаваемые населению в кредит. — Приложения.
144. О введении талонов технического паспорта на автотранспорт предприятий, учреждений и организаций.
-

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА  
КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ ЭСТОНИИ  
И  
СОВЕТА МИНИСТРОВ ЭСТОНСКОЙ ССР

**142** Об итогах финансово-хозяйственной деятельности колхозов за 1961 год и мерах по дальнейшему укреплению их экономики

**Выписка:**

ЦК КП Эстонии и Совет Министров Эстонской ССР отмечают, что за 1961 год колхозы добились некоторого улучшения своей производственной и финансовой деятельности.

Укрепилось общественное хозяйство колхозов и увеличились их доходы. По сравнению с 1960 годом денежные доходы в колхозах на каждые 100 гектаров сельскохозяйственных угодий возросли на 2,9%, увеличились отчисления в общественные фонды, повысилась оплата труда колхозников. Средняя оплата труда колхозников в расчете на один человекодень составила в 1961 году 2 рубля 31 коп. Повысилась трудовая активность и производительность труда колхозников.

Вместе с тем в хозяйственной деятельности колхозов имеются серьезные недостатки. Так, производство мяса и молока в 1961 году по сравнению с предыдущим годом несколько снизилось, что является результатом неудовлетворительного использования земель для производства кормов.

Колхозы республики еще недостаточно уделяют внимания улучшению структуры посевных площадей, увеличению посевов более интенсивных культур — сахарной свеклы, кукурузы и зернобобовых и повышению их урожайности.

В результате больших потерь при уборке урожая, невыполнения агротехнических мероприятий, урожайность сельскохозяйственных культур в 1961 году снизилась по сравнению с предыдущим годом.

Многие колхозы республики не выполнили планов продажи государству молока и мяса.

В то же время отдельные руководители колхозов, нарушая государственную заготовительную дисциплину, производили реализацию сельскохозяйственной продукции в сторону при невыполнении плана заготовок.

Некоторые колхозы в ущерб развитию основных отраслей хозяйства отвлекают рабочую силу и денежные средства на создание промышленных подсобных предприятий, продукцию которых реализуют незаконными путями, нередко через частных лиц.

При росте денежных доходов колхозов в 1961 году приходная часть сметы в целом по колхозам осталась невыполненной. Особенно большое невыполнение имело место в колхозах Выруском, Мярьямааском, Тартуском и Пыльтсамааском районах.

Хотя планы денежных доходов в ряде колхозов остались невыполненными, превышали административно-управленческие расходы установленные размеры.

В составе производственных расходов колхозов все еще большой удельный вес занимают затраты на покупные корма.

При распределении денежных доходов колхозы мало уделяют внимания правильному соотношению фонда накопления и фонда потребления.

Несмотря на увеличение отчислений на пополнение неделимого фонда, размеры отчислений в эти фонды в большинстве колхозов недостаточно для того, чтобы обеспечить необходимый рост общественного хозяйства.

Ряд колхозов при высокой оплате труда колхозников отчисляют на пополнение неделимых фондов крайне недостаточные суммы.

В результате недостаточных отчислений средств в неделимые фонды, многие колхозы допустили перерасход средств на капиталовложения и несвоевременно производят платежи государству за купленную сельскохозяйственную технику по ссудам Госбанка и подрядчикам. Вырос объем незавершенного строительства.

Многие колхозы, идя на уступки рваческим элементам, расходуют необоснованно большие суммы на оплату труда наемных строителей, шоферов и других лиц.

Неудовлетворительно обстоит дело в колхозах с созданием и пополнением фондов собственных оборотных средств, в ряде колхозов мало отчисляется средств для пенсионирования престарелых колхозников и на строительство детских садов и яслей.

Во многих колхозах все еще не уделяется должного внимания повышению оплаты труда. С другой стороны при установлении норм выработки и расценок оплаты труда колхозников часто не учитывается достигнутый уровень экономического развития и устанавливаются неоправданно высокие расценки.

Это приводит к тому, что правления колхозов несвоевременно оплачивают труд колхозников и нередко производят расчеты с колхозниками из доходов следующего года.

В большинстве колхозов оплата труда полеводов не ставится в зависимость от конечных результатов труда и выполнения ими плановых заданий. Совершенно недостаточно применяется дополнительная оплата труда колхозников за перевыполнение планов урожайности, продуктивности скота и качество получаемой продукции.

Планирование и учет денежных, материальных и трудовых затрат во многих колхозах не упорядочены.

Запущенности учета и злоупотреблениям нередко способствует плохая работа ревизионных комиссий колхозов.

Колхозы мало направляют планово-счетных работников в учебные заведения для подготовки и повышения квалификации.

Постановление Совета Министров СССР о повышении закупочных цен на продукты животноводства является новым проявлением заботы партии и правительства об укреплении экономики колхозов и окажет им большую финансовую помощь.

Используя эту помощь колхозы должны уже в этом году добиться резкого увеличения производства продуктов животноводства, повышения производительности труда и снижения себестоимости продукции. Повышение заготовительных цен на продукцию животноводства дает каждому колхозу возможность вести хозяйство рентабельно, значительно увеличить доходы и накопления.

Центральный Комитет Коммунистической партии Эстонии и Совет Министров Эстонской ССР постановляют:

1. Обязать Министерство производства и заготовок сельскохозяйственных продуктов Эстонской ССР, начальников территориальных производственных колхозно-совхозных управлений и партторгов ЦК КП Эстонии обеспечить, чтобы правления колхозов внесли необходимые коррективы в производственно-финансовые планы, в связи с повышением закупочных цен на мясо, определить направление дополнительно получаемых доходов на дальнейшее расширение общественного хозяйства и увеличение производства продукции, а в колхозах с недостаточной оплатой труда также на повышение материальной заинтересованности колхозников.

Рассмотреть итоги работы колхозов за 1961 год и 1-ое полугодие 1962 года и принять меры по устранению имеющихся недостатков в производственно-финансовой деятельности колхозов.

В этих целях:

1) добиться дальнейшего улучшения использования сельскохозяйственных угодий, структуры посевных площадей и повышения урожайности всех культур, в первую очередь зерновых, кукурузы, сахарной свеклы и бобовых для создания прочной кормовой базы общественному животноводству;

2) улучшить содержание и кормление скота, обратив особое внимание на полное использование летних пастбищных кормов для максимального повышения продуктивности животноводства;

3) в целях повышения производительности труда и снижения себестоимости продукции добиться лучшего использования сельскохозяйственной техники, повысить уровень механизации труда и животноводства;

4) упорядочить ведение финансового хозяйства, планирование, учет и отчетность, укрепить кадры бухгалтерско-счетных работников;

5) строго соблюдать установленный порядок распределения доходов колхоза, отчисления и внесения средств на пополнение неделимых фондов, имея при этом в виду полное покрытие амортизации основных средств и отчисление не менее 15—20 процентов доходов на дальнейшее расширение общественного хозяйства;

6) обеспечить оплату труда колхозников в строгом соответствии с нормами выработки и расценками, разработанными с учетом достигнутого уровня производительности труда. Всемерно расширять применение дополнительной оплаты труда за перевыполнение планов производства продукции полеводства и животноводства и повышение ее качества.



В целях регулярной выплаты колхозникам их заработка обеспечить увеличение фондов оборотных средств;

7) не допускать просроченной задолженности по возврату ссуд Госбанка, по оплате счетов поставщиков и подрядных организаций, а также своевременно взыскивать дебиторскую задолженность;

8) разобраться с ходом строительства переходящих объектов и принять меры к сдаче животноводческих построек в эксплуатацию к началу стойлового периода 1962/63 гг.

2. Обязать производственные колхозно-совхозные управления:

1) оказывать колхозам всемерную помощь в улучшении их производственно-финансовой деятельности, в определении нормативов собственных оборотных средств, усилить контроль за правильностью распределения денежных доходов;

2) разработать и осуществить практические мероприятия по укреплению общественного хозяйства экономически слабых колхозов;

3) улучшить работу с ревизионными комиссиями колхозов, поднять их роль и активность в деле соблюдения Устава сельскохозяйственной артели, финансовой дисциплины и борьбы с бесхозяйственностью, хищениями и растратами.

Секретарь Центрального Комитета  
КП Эстонии

И. Кэбин

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР

В. Клаусон

Таллин, 2 августа 1962 г. № 361.

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ СОВЕТА МИНИСТРОВ ЭСТОНСКОЙ ССР

### 143 Об упорядочении расчетов за товары, продаваемые населению в кредит

Совет Министров Эстонской ССР отмечает, что в действующей практике продажи населению товаров в кредит имеются существенные недостатки.

Руководители предприятий, учреждений, организаций и профсоюзных организаций, выдающие рабочим и служащим справки на приобретение товаров длительного пользования в кредит, не проверяют платежеспособности покупателей, вследствие чего справки зачастую выдаются временным работникам, а также лицам, с которых производятся удержания по исполнительным документам и другим обязательствам.

Министерство торговли Эстонской ССР, Эстонский республиканский союз потребительских обществ и ведомства, имеющие торговую сеть, недостаточно контролируют деятельность торговых организаций по продаже товаров в кредит и за состоянием расчетов, в результате чего допускаются просроченные задолженности покупателей.

В целях упорядочения продажи в кредит товаров длительного пользования, в частичное изменение постановления Совета Министров Эстонской ССР от 31 августа 1959 г. № 351 Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить Инструкцию о порядке продажи в кредит товаров длительного пользования согласно приложению.

2. Обязать Совет народного хозяйства Эстонской ССР, министерства, ведомства, горисполкомы и райисполкомы Советов депутатов трудящихся повысить ответственность руководителей подведомственных предприятий, учреждений и организаций за выдачу рабочим и служащим справок на приобретение товаров в кредит и усилить контроль за этой работой.

3. Считать утратившим силу пункт 6 постановления Совета Министров Эстонской ССР от 31 августа 1959 г. № 351 (Ведомости ЭССР 1959 г. № 48, ст. 258).

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР В. Клаусон

Заместитель Управляющего Делами  
Совета Министров Эстонской ССР Э. Сикк

Таллин, Тоомпеа, 28 июля 1962 г. № 357.

#### Приложение

к постановлению Совета Министров ЭССР  
от 28 июля 1962 г. № 357

### Инструкция

#### о порядке продажи в кредит товаров длительного пользования торгующими организациями в Эстонской ССР

1. Продажа товаров в кредит рабочим, служащим и пайщикам потребительской кооперации производится в выделенных для этой цели магазинах, списки которых утверждаются руководителями торгующих организаций государственной торговли и правлениями райпотребсоюзов и райпо.

2. Продажа товаров в кредит может производиться рабочим и служащим (в том числе военнослужащим офицерского состава и сержантского состава сверхсрочной службы), постоянно проживающим и прописанным в данном городе или поселке городского типа.

Пайщикам потребительской кооперации товары в кредит продаются через торговые предприятия Эстонского республиканского союза потребительских обществ в порядке и на условиях, установленных Центросоюзом.

Лицам, занятым на временной работе или не имеющим постоянной прописки, а также предприятиям, учреждениям и организациям товары в кредит не продаются.

3. При покупке товаров в кредит покупатель представляет справку (приложение № 1) с места работы о среднемесячной (за последние три месяца) заработной плате. Справки выдаются предприятиями, учреждениями и организациями только тем рабочим и служащим, которые проработали на постоянной работе не менее 6 месяцев, и не должны выдаваться лицам, у которых удержания по исполнительным документам составляют 50 процентов заработной платы, а также лицам, которые в ближайшее время увольняются с предприятия, учреждения или организации по собственному желанию или другим причинам (окончание работ, уход на учебу и т. п.).

Предприятия, учреждения и организации могут выдавать рабочим и служащим лишь одну справку на покупку товаров в кредит. Последующая справка может быть выдана при условии полной уплаты стоимости товара, купленного в кредит по предыдущей справке.

**П р и м е ч а н и е.** В крупных предприятиях с количеством работающих 1000 и более человек, руководитель предприятия может передоверить право подписи справки начальникам цехов и отделов.

4. При покупке товара в кредит покупатель заполняет обязательство установленной формы (приложение № 2) в трех экземплярах о погашении задолженности.

Первый экземпляр обязательства остается в магазине для учета, второй экземпляр обязательства, которое является поручением администрации предприятия, учреждения, организации по месту работы об удержании задолженности из заработной платы покупателя, пересылается магазином заказным письмом предприятию, учреждению или организации, где работает покупатель, а третий экземпляр обязательства вручается покупателю.

При оформлении обязательства покупатель обязан предъявить свой паспорт, а военнослужащие удостоверение личности.

5. Передача покупателям приобретаемых ими в кредит товаров производится при оплате не менее 20—25 процентов их стоимости. Остальная часть стоимости товаров должна оплачиваться равными долями по месяцам согласно обязательству покупателя, как правило, в течение 6 месяцев, но не более 12 месяцев.

Перечень товаров и конкретные сроки рассрочки, предоставляемые покупателям при продаже товаров в кредит, устанавливаются Министерством торговли Эстонской ССР.

При внесении первых 20—25 процентов стоимости товаров, купленных в кредит, покупатели оплачивают магазину проценты в размере 1 процента от розничной цены товаров при рассрочке до 6 месяцев и 2 процентов при рассрочке до 12 месяцев.

Сумма кредита, предоставляемая покупателю, не должна превышать его трехмесячного заработка.

При покупке товара, стоимость которого превышает сумму кредита, разница между стоимостью товара и суммой кредита должна быть уплачена покупателем наличными деньгами в момент покупки товара.

6. Расчеты за товары, проданные в кредит, производятся по ценам, действовавшим на момент продажи. При изменении розничных цен на проданные в кредит товары, перерасчеты с покупателями не производятся.

7. Удержание с рабочих и служащих оставшейся задолженности за отпущенные товары в кредит производится предприятиями и организациями, выдавшими справки, со всех видов заработной платы и пособий по временной нетрудоспособности один раз в месяц при выдаче заработной платы за вторую половину месяца.

Удержание первого очередного взноса должно производиться из заработной платы за вторую половину того месяца, в котором был продан товар в кредит.

При увольнении рабочего или служащего администрация обязана удержать с него всю оставшуюся задолженность за приобретенные им в кредит товары. При этом сумма всех удержаний не должна превышать пределов, установленных действующим законодательством.

8. Предприятия, учреждения, организации обязаны перечислять торгующим организациям удержанные в соответствии с обязательствами суммы в сроки выплаты заработной платы, то есть в день получения в учреждениях Госбанка СССР средств на выплату заработной платы за вторую половину месяца.

9. Если покупатель в связи с увольнением или переходом на работу в другое предприятие не уплатил своевременно очередных взносов за купленные в кредит товары, магазин взыскивает с него пеню в размере 0,1 процента от просроченной суммы за каждый день просрочки.

В отдельных случаях, когда покупатель не погасил задолженности за купленные в кредит товары в указанные в обязательстве сроки по уважительным причинам (болезнь или смерть членов семьи, пребывание на военной переподготовке и т. п.), руководители торгующих организаций имеют право предоставлять отсрочку платежей, но не более чем на 3 месяца.

10. В случаях, когда покупатель не оплатил два очередных взноса, вся сумма задолженности по обязательству и пеня за просрочку платежей взыскивается с покупателя принудительно в порядке нотариальной исполнительной надписи, учиненной нотариусом на основании представленных магазином засвидетельствованных копий обязательства должника и его расписки в получении товара.

11. В случае перевода в другое предприятие, учреждение, организацию или увольнения рабочих, служащих, купивших товар в кредит, или наличия других причин, по которым прекращаются удержания из заработной платы сумм очередных платежей, предприятие, учреждение, организация обязаны сообщить об этом торгующей организации в 5-дневный срок после прекращения удержаний и в необходимых случаях обязаны возратить обязательство торговой организации.

12. На товары, купленные в кредит, распространяются гарантийные сроки пользования и порядок обмена, установленные для таких же товаров, купленных в розничной сети за наличный расчет.

13. Информация населения о продаже рабочим и служащим товаров в кредит производится путем газетных объявлений, а также путем вывешивания рекламных плакатов в оконных витринах тех магазинов, которые выделены для торговли товарами в кредит.

14. Бухгалтерский учет операций и расчетов по продаже товаров населению в кредит ведется в магазинах или торговых организациях согласно указаниям Министерства торговли Эстонской ССР.

Штамп  
предприятия, учреждения, организации  
«.....» ..... 19..... г.  
№ .....

Приложение № 1  
к Инструкции о порядке продажи  
товаров в кредит, утвержденной  
постановлением Совета Министров  
ЭССР от 28 июля 1962 г. № 357

### С п р а в к а на приобретение товаров в кредит в магазине

Настоящая справка выдана гражданину (гражданке) .....

(фамилия, имя и отчество)

о том, что он(она) действительно постоянно работает .....

(полное наименование организации, учреждения, предприятия, цеха)  
в должности .....

и его (ее) среднемесячная заработная плата за последние три месяца  
составляет .....

(сумма прописью)  
..... рублей.

Гражданин(ка) .....

проживает .....

Он(она) имеет паспорт серии ..... № ....., выданный

..... отделением милиции «.....» ..... 19..... года.

Обязательство для удержания платежей из заработной платы гражда-  
нина(ки) ..... просим направить

по следующему адресу .....

(адрес организации, учреждения, предприятия)

Телефон бухгалтерии предприятия, учреждения, организации .....

Руководитель ..... (фамилия)  
(занимаемая должность)

Председатель профсоюзной организации ..... (фамилия)

Главный (старший) бухгалтер ..... (фамилия)

Примечание. Справка действительна в течение 5 дней со дня выдачи.

### Приложение № 2

к Инструкции о порядке продажи товаров в кредит, утвержденной постановлением Совета Министров ЭССР от 28 июля 1962 г. № 357

### Обязательство №.....

Я, гражданин(ка) .....  
(фамилия, имя и отчество)

«.....» ..... 19..... г. приобрел в магазине №.....

..... в кредит товар в рассрочку  
(наименование торговой организации)

на ..... месяцев и получил ..... марки .....  
(наименование товара)

заводской №..... Розничная цена товара ..... рублей ..... копеек.

При получении товара уплатил наличными ..... % цены —  
..... рублей ..... копеек.

Кроме того, уплатил проценты за продажу товара в рассрочку  
..... %, ..... рублей ..... копеек.

При получении товара всего внес наличными ..... рублей  
..... копеек.

Остальную сумму ..... рублей  
(прописью)

..... копеек поручаю .....  
(наименование предприятия, организации, учреждения,

где работает покупатель, купивший товар в кредит)

удержать из моей заработной платы в следующие сроки:

Месяц	Удерживаемая сумма	Отметка об удержании
1.	.....	.....
2.	.....	.....
3.	.....	.....
4.	.....	.....
5.	.....	.....
6.	.....	.....
7.	.....	.....
8.	.....	.....
9.	.....	.....
10.	.....	.....
11.	.....	.....
12.	.....	.....

Об изменении места работы и адреса обязуюсь немедленно сообщить магазину.

В том случае, если после увольнения из предприятия (учреждения, организации) мною будет допущена просрочка уплаты двух очередных взносов, вся сумма непогашенной задолженности может быть взыскана в принудительном порядке, независимо от наступления сроков очередных платежей.

Покупатель .....  
(подпись)

Товар выдал: .....  
(зав. магазином, секцией) (печать)

В соответствии с постановлением Совета Министров Эстонской ССР от 31 августа 1959 г. № 351 администрация предприятия (учреждения, организации), в которой работает покупатель, подписавший настоящее обязательство, должна удержать из заработной платы вышеуказанные суммы платежей за приобретенный в кредит товар и перечислять их на спецсудный счет №.....

.....  
(наименование торгового предприятия, организации)  
в ..... отделении (конторе) Госбанка со следующей  
отметкой: «В счет платежей гражданина .....  
..... за товар, купленный в магазине  
№..... в кредит согласно обязательству №.....».

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ СОВЕТА МИНИСТРОВ ЭСТОНСКОЙ ССР

**144** О введении талонов технического паспорта на автотранспорт предприятий, учреждений и организаций

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Принять предложение Министерства внутренних дел Эстонской ССР о введении талонов технического паспорта на весь автотранспорт предприятий, учреждений и организаций республики.

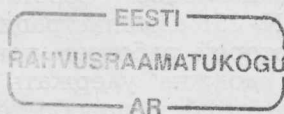
2. Государственной автомобильной инспекции выдать до 1 октября 1962 года на указанный автототранспорт талоны технического паспорта.

3. В частичное изменение постановления Совета Министров Эстонской ССР от 24 августа 1960 г. № 331, подпункт «в» пункта 29 Правил движения по улицам и дорогам, действующим на территории республики, после слов: «и мотоколясок» дополнить словами: «а также для водителей автототранспорта предприятий, учреждений и организаций».

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР В. Клаусон

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР Г. Мартин

Таллин, Тоомпеа, 2 августа 1962 г. № 363,



Vastutava toimetaja k. t. R. Orav

И. о. ответ. редактора Р. Орав

Väljaandja: Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus.

1,5 trükipoognat. Trükkimisele antud 17. augustil 1962. Tellimuse nr. 607. 1.800 ekz.

ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР.

1,5 печ. листа. Сдано в печать 17 августа 1962 г. Заказ № 607.

Типография Управления Делами СМ ЭССР, Таллин.

МВ-05930.

Raamatupalat

62-6922